

MODULO D'ISCRIZIONE - CORSI 2021 –

L'Italiano Porticando Srl

Via Pietro Micca, 20

10122 Torino

e-mail info@italianoporticando.com

Tel.: 0039 011 518 70 79

fax: 0039 011 513 08 40

DATI PERSONALI

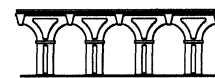
Nome	
Cognome	
Sesso	M <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/>
Indirizzo (origine) (via, n. civico, città)	
Indirizzo (Italy) (via, n. civico, città)	
Nazionalità	
N. passaporto/validità	
Professione	
Luogo e Data di nascita	
Telefono	
e-mail	
Codice fiscale (Per residenti)	

Conoscenza dell'italiano:

- A1 PRINCIPIANTE
- A2 PRINCIPIANTE AVANZATO
- B1 INTERMEDIO
- B2 INTERMEDIO AVANZATO
- C1 AVANZATO INFERIORE
- C2 AVANZATO

Dove hai studiato l'italiano?

Quale libro hai usato?



TIPOLOGIA DI CORSO

Indicare con una crocetta il corso che si desidera frequentare.

Corsi standard:

Corso standard (5-8 persone)*

* in emergenza COVID max. 6

Corso standard per studenti universitari

Corso per 50+ (*Date come da programma 2021*)

Corsi serali

per residenti*

* in emergenza COVID max. 6

online

Corsi di preparazione CILS

Corsi in mini-gruppo (2 - 4 persone)

Corsi individuali

Corso individuale di lunga durata

Corso individuale intensivo

Corsi combinati:

Standard + individuale

Standard + conversazione

Standard + italiano commerciale

Standard + letteratura

Standard + cinema italiano

Standard + architettura

Standard + storia dell'arte

Standard + la musica italiana

Standard + tango

Corsi a tema:

L'italiano mangiando

L'italiano e la Fiat

Un Natale particolare

L'Italiano Skypando

individuale

in mini-gruppo

Torino - Milano: l'italiano tra arte e cultura, a due passi dalla natura

1 settimana Torino – 1 settimana Milano

2 settimane Torino – 2 settimane Milano

Cioccolato al pesto : Italiano a Torino e Genova

1 settimana Torino – 1 settimana Genova

2 settimane Torino – 2 settimane Genova

Torino-Acqui Terme: alla scoperta del Piemonte (*Date come da programma 2021*)

Corso individuale

Corso in mini-gruppo (2-4 persone)

Codice del corso/Tipo di corso:

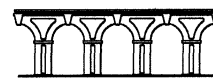
Data inizio corso: **Data fine corso:**

Numero delle ore del corso:

Esigenze didattiche particolari:

.....

.....



ALTRE ATTIVITA' in abbinamento ai corsi linguistici

Corsi culturali	interessato	pago per
Storia dell'architettura	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Storia della città di Torino	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Storia dell'arte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Storia dell'Unificazione d'Italia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Letteratura	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cinema italiano	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
La musica italiana	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Laboratori e degustazioni		
Corso sui vini piemontesi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Degustazione di vini e prodotti piemontesi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Corso di cucina piemontese	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Degustazione di specialità al cioccolato	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ALTRI CORSI (non abbinabili al corso standard)

Conversazione Intensivo (Come da programma corsi 2021)

Individuale	<input type="checkbox"/>
Mini-gruppo	<input type="checkbox"/>

Percorsi Torinesi – Corsi culturali intensivi (Date come da programma 2021)

Individuale	<input type="checkbox"/>
Mini-gruppo	<input type="checkbox"/>

PERNOTTAMENTO

Si desidera che la scuola provveda alla ricerca dell'alloggio? **SI** **NO**

Se **SI** compilare la seguente tabella:

	Camera singola	Camera doppia	Solo colazione	Mezza pensione
In famiglia				
In B&B				
In Hotel				
Appartamento			---	----

Data di arrivo:

Data di partenza:

Note/ricieste particolari (fumo, diete alimentari, allergie, altro):

.....
.....

Pick-up da aeroporto di Caselle (TORINO) **SI** **NO**

Pagherò il costo di circa Euro 40,00 direttamente all'autista

Data

Firma

.....

.....

Privacy Policy ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/2003 (Codice Privacy) e dell'art. 13 del nuovo Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR 2016/679) recante disposizioni a tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, la società L'Italiano Porticando Srl garantisce che i dati personali da Lei forniti formeranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata in materia di protezione e gestione del trattamento dei dati personali.

Garantisce, inoltre, la massima riservatezza delle informazioni di cui sarà messa a conoscenza nell'ambito delle attività svolte.

Si dichiara che il proprio personale è informato della necessità di rispettare il vincolo di riservatezza.

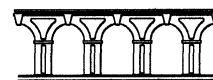
Potrà in qualsiasi momento esercitare i Suoi diritti con richiesta scritta inviata a L'Italiano Porticando Srl, all'indirizzo postale della sede legale Via Pietro Micca, 20 – 10122 Torino o all'indirizzo mail info@italianoporticando.com.

Verrà allegato al presente modulo l'informativa completa.

Inoltre, il sottoscritto _____, letta e compresa l'informativa relativa all'utilizzo dei miei dati personali, presta il proprio consenso al trattamento dei dati riportati nel presente documento ai fini dell'iscrizione al corso.

Firma

.....



IL REGOLAMENTO E LE CONDIZIONI GENERALI

1. Iscrizione:

L'iscrizione deve essere effettuata, per tutti i corsi, possibilmente entro 4 settimane dall'inizio del corso stesso. In casi in cui ci siano meno di 4 settimane all'inizio del corso, assicurarsi con la segreteria che ci sia disponibilità per il corso desiderato.

Il modulo d'iscrizione deve essere compilato in tutte le sue parti (indicando chiaramente il corso scelto, la data di inizio ed il codice del corso) e inviato tramite e-mail, fax o posta alla sede della scuola. L'iscrizione potrà avvenire anche presso la sede della scuola. Per iscriversi è necessario pagare con bonifico bancario, un acconto pari al 30% del costo del corso e inoltre inviare la copia della ricevuta di pagamento. In accordo con la segreteria, si accettano anche pagamenti tramite carta di credito.

Il saldo deve essere effettuato entro 2 settimane dall'inizio del corso o, in accordo con la segreteria della scuola, al più tardi all'inizio del corso. Per i corsi vacanza sono valide le condizioni di pagamento stabilite al momento dell'iscrizione del gruppo.

N.B. Gli studenti che dovranno richiedere visto di studio dovranno pagare l'intera quota al momento dell'iscrizione al corso. In caso di non ottenimento del visto riceveranno il rimborso della somma versata, dalla quale verranno trattenute delle spese amministrative pari a 150 Euro.

2. Pagamento:

Attraverso bonifico bancario presso:

BANCA SELLA, SEDE DI PIAZZA CASTELLO, TORINO
IBAN IT40 X 03268 01000 053884700990
SWIFT CODE SELBIT2BXXX

Le spese bancarie sono a carico del partecipante.

In accordo con la segreteria, il pagamento sia dell'acconto che del saldo del corso potrà essere effettuato anche in contanti o con carta di credito nella segreteria della scuola.

3. Cancellazioni:

a) Per cancellazioni occorre inviare disdetta via e-mail entro 4 settimane dall'inizio del corso al fine di ottenere il rimborso dell'acconto versato escluso la quota relativa alla tassa di iscrizione (60,00 Euro). Se la cancellazione avviene nelle due settimane antecedenti l'inizio dei corsi verrà restituito il 50% dell'importo versato esclusa la tassa d'iscrizione. **L'importo pagato sarà trattenuto interamente nel caso in cui il partecipante, a corso iniziato, decida d'interromperlo.**

La scuola si riserva il diritto di apportare variazioni ai prezzi, ai corsi e agli orari e al numero totale di ore, se non si dovesse raggiungere il minimo di partecipanti che verranno comunque anticipatamente avvertiti.

b) Cancellazione ore corsi individuali:

Le lezioni individuali stabilite con la scuola potranno essere disdette con un preavviso di almeno 24 ore. In caso non avvenga nessun preavviso le lezioni vengono conteggiate e quindi perse. Il pacchetto ore acquistato dovrà essere consumato entro e non oltre i dodici mesi dalla data di inizio. Le ore non consumate alla scadenza dei dodici mesi andranno perse.

4. Responsabilità:

La scuola **non** risponde nei confronti degli iscritti in caso di malattia, infortuni, smarrimenti, e di qualsiasi altro danno. Pertanto, si consiglia ai partecipanti di provvedere con polizze assicurative personali.

La scuola risponde solo per danni causati al partecipante dalla scuola stessa ed esclusivamente durante le attività previste dal corso frequentato. Per ogni controversia è competente il Foro di Torino.

5. Alloggio:

La scuola, su richiesta specifica del partecipante (come indicato sul modulo d'iscrizione), può occuparsi della ricerca dell'alloggio. Lo studente stesso si metterà in contatto con la famiglia/struttura ospitante (bed&breakfast, hotel o appartamento) per definire l'arrivo e la partenza nonché la modalità di pagamento. Inoltre la scuola non si assume nessuna responsabilità per eventuali problemi che potrebbero sorgere con la famiglia/la struttura ospitante ricordando allo studente che è comunque tenuto a rispettare le regole e condizioni della famiglia/struttura ospitante.

6. Obblighi dello studente:

Il partecipante è tenuto a:

- procurarsi i documenti per il soggiorno in Italia;
- acquistare in caso di soggiorno con visto di studio una polizza assicurativa
- comunicare eventuali assenze (obbligatorio per studenti con visto di studio)
- rispettare le regole all'interno della scuola
- rispettare le condizioni richieste nei luoghi di pernottamento.

7. I corsi:

Corsi individuali, in mini-gruppo, standard, online, combinati e culturali

comprendono le lezioni linguistiche e culturali sull'argomento prescelto, di 55 minuti ciascuna, la tassa d'iscrizione, il materiale didattico, così come anche il test d'ingresso, l'attestato di frequenza e le attività pomeridiane (per i corsi in presenza).

Corsi a tema, sono comprensivi di

- lezioni linguistiche (15 o 20 ore da 55 minuti) e di attività pomeridiane come da programma
- quota d'iscrizione, che servirà a coprire i costi per il materiale didattico e per le spese amministrative legati alla realizzazione del corso stesso;
- le attività culturali, le visite a musei e ai luoghi così come descritto nel dettaglio del corso scelto.

8. Emergenza COVID-19

A causa dell'emergenza sanitaria COVID-19 la scuola ha predisposto e applica, per la sicurezza dei propri collaboratori e studenti, un protocollo di sicurezza COVID. Questo protocollo richiede, tra altro, allo studente di comunicare tramite autocertificazione il suo stato di salute ed eventuali contatti con soggetti COVID nei 14 giorni antecedenti l'inizio del corso. Lo studente riceverà al suo arrivo il protocollo COVID applicato dalla scuola che si impegnerà di rispettare durante il suo soggiorno a scuola.

La scuola si riserva di cancellare o di spostare online le lezioni acquistate dallo studente, se non vi sono le condizioni per lo svolgimento del corso oppure se per la regione in cui si trova la scuola viene dichiarato il lockdown da parte delle autorità competenti. In caso di variazioni al corso apportate dalla scuola, lo studente non perderà nulla di ciò che ha pagato per il corso.

Cancellazioni o richieste di posticipazioni da parte dello studente potranno essere solo accettate, se la frequenza del corso da parte dello studente risulta impossibile (frontiere chiuse, contagio COVID comprovato, impossibilità provata di connettersi in remoto al corso). In questo caso la scuola potrà proporre un'alternativa oppure potrà rimborsare quanto pagato trattenendosi la tassa di iscrizione non rimborsabile di 60 Euro.

9. Festività nazionali:

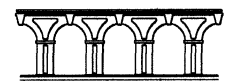
Le lezioni non si terranno nei giorni festivi e nelle festività nazionali (1/1, 6/1, Pasqua, Pasquetta, 13/4, 1/5, 2/6, 15/8, 1/11, 08/12, 24/12, 25/12, 26/12, 31/12). Le ore perse verranno recuperate nei giorni di corso.

Data

Firma

.....

.....



Informativa sul trattamento dei dati personali - REGOLAMENTO (UE) 2016/679

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/2003 (Codice Privacy) e dell'art. 13 e 14 del nuovo Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR 2016/679) recante disposizioni a tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, desideriamo informarLa che i dati personali da Lei forniti formeranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata in materia di protezione e gestione del trattamento dei dati personali.

Il presente foglio informativo ha lo scopo di descrivere le modalità di trattamento che la nostra azienda effettuerà con i dati personali dei clienti a cui presterà i servizi caso per caso richiesti.

Titolare del trattamento.

Il Titolare del trattamento è la società L'ITALIANO PORTICANDO S.r.l. con sede legale in Via Pietro Micca, 20 a Torino (TO) nella persona di ROSARIA COSTANZO

Inoltre, risulta importante sottolineare che, sono stati nominati e formati:

- Il Referente del trattamento art. 28 del Reg. UE 2016/679: Sig.ra: Laura Faussonne
- Le persone autorizzate, con nomina scritta: Tutto il personale interessato al trattamento.

Finalità del trattamento.

L'ITALIANO PORTICANDO S.r.l. effettua il trattamento dei dati personali con le seguenti **finalità**:

- concludere, gestire ed eseguire i contratti di fornitura dei lavori richiesti;
- amministrative e contabili;
- assolvere agli obblighi di legge o agli altri adempimenti richiesti dalle competenti Autorità.

L'eventuale rifiuto a fornire tali dati, infatti, comporta la mancata fornitura del servizio da parte della società L'ITALIANO PORTICANDO S.r.l. nei limiti in cui i dati sono necessari alla stessa.

Ambito di comunicazione e diffusione.

La scrivente dichiara che i dati raccolti **NON** saranno mai diffusi e non saranno oggetto di **comunicazione a terzi** salvo per quelle necessarie che possono comportare il trasferimento di dati ad enti pubblici, a consulenti o ad altri soggetti per l'adempimento degli obblighi di legge.

Trasferimento dei dati personali.

L'ITALIANO PORTICANDO S.r.l. dichiara di **non effettuare il trasferimento dei Vostri dati** né a Paesi terzi né ad organizzazioni internazionali.

Modalità di trattamento e conservazione.

Il trattamento sarà svolto in forma automatizzata e/o manuale, nel rispetto di quanto previsto dall'art. 32 del GDPR 2016/679 e dall'Allegato B del D.Lgs. 196/2003 (artt. 33-36 del Codice) in materia di misure di sicurezza, ad opera di soggetti appositamente incaricati e in ottemperanza a quanto previsto dagli art. 29 GDPR 2016/679.

Le segnaliamo che, nel rispetto dei principi di liceità, limitazione delle finalità e minimizzazione dei dati, ai sensi dell'art. 5 GDPR 2016/679 i Suoi dati personali saranno conservati per il periodo di tempo necessario per il conseguimento delle finalità per le quali sono raccolti e trattati.

Nello specifico gli stessi dati saranno conservati per tutta la durata contrattuale. Allo scadere di tale periodo, l'azienda archiverà tutti i dati per un periodo di dieci anni, come previsto da normativa vigente, per poi procedere alla cancellazione definitiva dei dati trattati da tutti gli archivi.

La cancellazione dei dati, che hanno superato i dieci anni di archiviazione, sarà effettuata nei mesi di giugno e dicembre di ciascun anno solare.

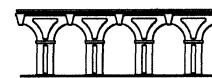
I dati raccolti saranno utilizzati dalla società **L'ITALIANO PORTICANDO S.r.l.** per l'integrale e la corretta esecuzione del contratto; potranno essere eventualmente resi e conoscibili a Terzi per la difesa dei diritti, nonché in adempimento agli obblighi previsti dalla legge o dai regolamenti e su richiesta dalle competenti Autorità.

Esistenza di un processo decisionale automatizzato, compresa la profilazione.

La società **L'ITALIANO PORTICANDO S.r.l.** **non adotta** alcun processo decisionale automatizzato relativo alle persone fisiche, compresa la **profilazione di cui all'articolo 22, paragrafi 1 e 4, del Regolamento (UE) n. 2016/679.**

Torino (TO), 01/01/2020

L'ITALIANO PORTICANDO S.r.l.
Rosaria Costanzo
Presidente



Diritti degli interessati.

Al fine di assolvere agli obblighi previsti dal Regolamento (UE) 2016/679 (artt. dal 15 al 22) ed ai sensi dell'art.7 del D.Lgs. 196/2003, si ricorda quali siano i diritti degli interessati:

- chiedere la conferma dell'esistenza o meno di propri dati personali;
- ottenere le indicazioni circa le finalità del trattamento, le categorie dei dati personali, i destinatari o le categorie di destinatari a cui i dati personali sono stati o saranno comunicati e, quando possibile, il periodo di conservazione;
- ottenere la rettifica e la cancellazione dei dati;
- ottenere la limitazione del trattamento;
- ottenere la portabilità dei dati, ossia riceverli da un titolare del trattamento, in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico, e trasmetterli ad un altro titolare del trattamento senza impedimenti;
- opporsi al trattamento in qualsiasi momento ed anche nel caso di trattamento per finalità di marketing diretto;
- opporsi ad un processo decisionale automatizzato relativo alle persone fisiche, compresa la profilazione;
- revocare il consenso in qualsiasi momento senza pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca;
- proporre reclamo a un'autorità di controllo.

Modalità per esercitare i Suoi diritti.

*Potrà esercitare i Suoi diritti con richiesta scritta inviata a **L'ITALIANO PORTICANDO S.r.l.**, all'indirizzo postale della sede legale **Via Pietro Micca, 20 - 10122 Torino** o all'indirizzo mail **info@italianoporticando.com***

Io sottoscritto/a dichiaro di aver ricevuto l'informativa che precede.

Io sottoscritto/a alla luce dell'informativa ricevuta:

- esprimo il consenso** **NON esprimo il consenso** al trattamento dei miei dati personali inclusi quelli considerati come categorie particolari di dati.
- esprimo il consenso** **NON esprimo il consenso** alla comunicazione dei miei dati personali ad enti pubblici e società di natura privata per le finalità indicate nell'informativa.
- esprimo il consenso** **NON esprimo il consenso** al trattamento delle categorie particolari dei miei dati personali così come indicati nell'informativa che precede.
- esprimo il consenso** **NON esprimo il consenso** all'invio via e-mail, posta e/o sms e/o contatti telefonici, newsletter, comunicazioni commerciali e/o materiale pubblicitario su prodotti o servizi offerti dall'azienda.
- esprimo il consenso** **NON esprimo il consenso** alla pubblicazione di foto o video su social o siti di proprietà di L'ITALIANO PORTICANDO S.r.l.

NOME E COGNOME DELL'INTERESSATO

Data _____

FIRMA
